



House of Commons
Chambre des communes

February 10, 2009

Barack H. Obama
President of the United States
The White House
1600 Pennsylvania Avenue
Washington, D.C. 20500

Rt. Hon. Stephen J. Harper
Prime Minister
Prime Minister's Office
Langevin Block 80 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0A3

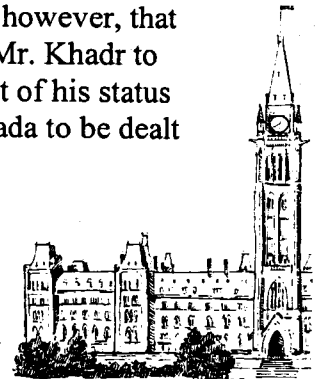
Subject: Omar A. Khadr, Guantanamo Bay detainee

Dear President Obama and Prime Minister Harper,

We the undersigned as Leaders of the opposition parties of Canada, comprising a majority of the seats in the Canadian Parliament collectively call on both of your governments to act immediately to release Omar Khadr from detention at Guantanamo Bay and repatriate him to Canada.

Mr. Khadr is a 22 year-old Canadian citizen, detained by the United States since the age of 15. It appears from available evidence that Mr. Khadr was taken from Canada as a child, and unlawfully recruited and used as a child soldier in the armed conflict in Afghanistan in 2002. Significant ambiguity exists as to what role he played in connection with the conflict and whether he is guilty of any criminal misconduct. It is unequivocal that the previous U.S. administration disregarded his status as a child soldier. It is also clear that Mr. Khadr has been subjected to conditions of confinement and interrogation that Canadian courts have found violate international prohibitions against torture and other forms of cruel, inhumane, and degrading treatment.

We recognize that the current U.S. administration is in the process of evaluating the situation at Guantanamo Bay with a view to correcting possible past injustices. We conclude, however, that in view of Mr. Khadr's unique circumstances, it is no longer appropriate to allow Mr. Khadr to be detained by the United States. The interests of justice require acknowledgement of his status as a child soldier, his release from Guantanamo Bay, and his prompt return to Canada to be dealt with in accordance with Canadian law.



Accordingly, we the undersigned call upon President Obama and Prime Minister Harper as follows:

(1) We call upon President Obama to acknowledge Omar Khadr's status as a child soldier (protected as such by the Child Soldier Protocol), promptly release him from Guantanamo Bay, and repatriate him to Canada;

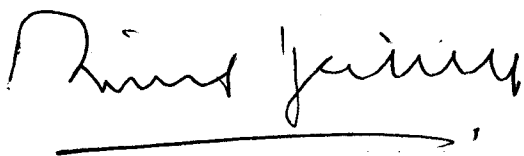
(2) We call upon Prime Minister Harper to cooperate in these efforts and ensure that appropriate arrangements are made through the provincial government of Ontario and appropriate members of civil society to provide for Mr. Khadr's supervision and reintegration into the community upon his return to Canada;

(3) We call upon President Obama to transfer available evidence of any criminal misconduct on the part of Mr. Khadr to the possession of the Canadian government for investigation and evaluation, and, if appropriate in light of the evidence and other circumstances, initiation of criminal proceedings for the commission of any offense or offenses under Canadian law by the Director of Public Prosecutions.

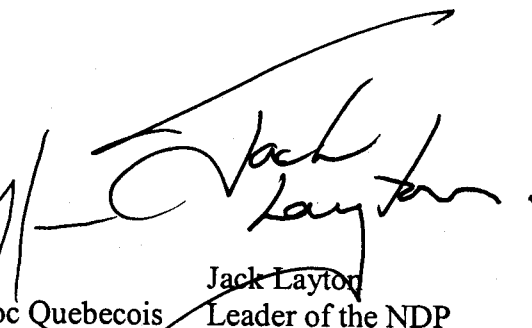
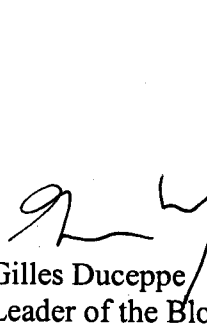
We note that you are both scheduled to meet in Ottawa on February 19, 2009. This will provide an opportunity to begin a constructive dialogue that will rapidly lead to coordination between the two governments necessary to implement these requests. Such action is imperative to the restoration and maintenance of both nations' commitment to the rule of law and to the implementation of the will of the majority of the Canadian people.

We send this letter in a spirit of cooperation and anticipate your prompt and constructive action on this matter.

Sincerely,



Michael Ignatieff
Leader of the Official Opposition



Gilles Duceppe
Leader of the Bloc Quebecois

Jack Layton
Leader of the NDP



House of Commons
Chambre des communes

Le 10 février 2009

Barack H. Obama
Président des États-Unis
Maison-Blanche
1600, avenue Pennsylvania
Washington, D.C. 20500

Le très honorable Stephen J. Harper
Premier Ministre du Canada
Cabinet du Premier Ministre
Édifice Langevin
80, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0A3

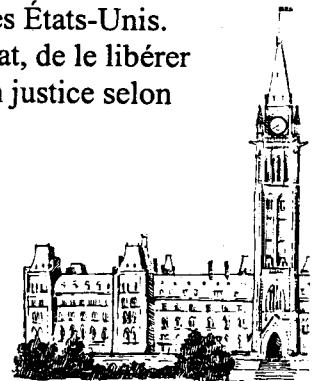
Objet : Omar A. Khadr, détenu à Guantanamo Bay

Monsieur le Président et Monsieur le Premier Ministre,

Nous les soussignés, chefs des partis de l'opposition au Canada, qui représentons la majorité des sièges au Parlement canadien, demandons d'une seule voix à vos deux gouvernements de prendre des mesures immédiates en vue de libérer Omar Khadr, actuellement détenu à Guantanamo Bay, et de le rapatrier au Canada.

M. Khadr est un citoyen canadien de 22 ans, détenu par les États-Unis depuis l'âge de 15 ans. Il paraît, selon les preuves disponibles, qu'enfant, M. Khadr a été enlevé du Canada et recruté illégalement comme enfant-soldat dans le conflit armé survenu en Afghanistan en 2002. Le rôle qu'il a joué dans ce conflit, et les activités criminelles dont il serait coupable, demeurent ambiguës. Indéniablement, l'ancienne Administration américaine a fait fi de son statut d'enfant-soldat. En outre, il est évident que M. Khadr a subi des conditions de détention et d'interrogation qui, selon les tribunaux canadiens, enfreignent l'interdiction internationale de la torture et d'autres traitements cruels, inhumains et dégradants.

Nous reconnaissons que l'actuelle administration américaine évalue la situation à Guantanamo Bay en vue de remédier aux injustices du passé. Nous affirmons, cependant, que compte tenu de la situation unique de M. Khadr, il est inacceptable qu'il soit toujours détenu par les États-Unis. Dans l'intérêt de la justice, il est primordial de reconnaître son statut d'enfant-soldat, de le libérer de Guantanamo Bay et de le rapatrier promptement au Canada, où il sera traduit en justice selon la loi canadienne.



Par conséquent, nous les soussignés demandons au Président Obama et au Premier Ministre Harper de prendre les mesures suivantes :

(1) Nous demandons au Président Obama de reconnaître le statut d'enfant-soldat d'Omar Khadr (ce qui lui confère une protection en vertu du protocole qui s'applique aux enfants-soldats), de le libérer promptement de Guantanamo Bay et de le rapatrier au Canada;

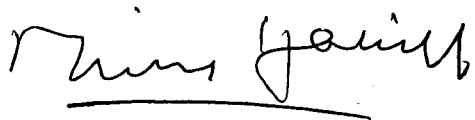
(2) Nous demandons au Premier Ministre Harper de faciliter ces efforts et de veiller à ce que des dispositions appropriées soient prises par l'entremise du gouvernement provincial de l'Ontario et par des membres appropriés de la société civile relativement à la supervision et la réintégration de M. Khadr dans la communauté dès son retour au Canada;

(3) Nous demandons au Président Obama de transférer toute preuve disponible concernant les activités criminelles dont M. Khadr serait coupable au gouvernement du Canada afin que ces preuves fassent l'objet d'une enquête et d'une évaluation, et, si cela s'avère nécessaire compte tenu des preuves et d'autres circonstances, afin que M. Khadr soit traduit en justice pour ses actes criminels en vertu de la loi canadienne par le directeur des poursuites criminelles.


Nous savons que vous avez prévu une réunion à Ottawa le 19 février 2009. Cela vous permettra d'ouvrir un dialogue constructif qui mènera rapidement à la coordination nécessaire entre vos deux gouvernements en vue de répondre à ces demandes. De telles mesures sont essentielles à la réparation et au maintien de l'engagement de nos deux pays envers la primauté du droit et envers le respect de la volonté de la majorité des Canadiens.

Nous vous faisons parvenir cette lettre dans un esprit de coopération et nous vous encourageons vigoureusement à prendre des mesures promptes et constructives dans ce dossier.


Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président et Monsieur le Premier Ministre, l'expression de notre très haute considération.



Michael Ignatieff
Chef de l'Opposition officielle



Gilles Duceppe
Chef du Bloc Québécois



Jack Layton
Chef du NPD